

**UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH
(zwana dalej „Umową”)**

zawarta w pomiędzy:

.....
z siedzibą w, przy ul.-
....., zarejestrowaną w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru
Sądowego pod numerem KRS, której akta rejestrowe prowadzi
Sąd, Wydział Gospodarczy, NIP, REGON
....., kapitał zakładowy w wysokości zł,
reprezentowaną przez:
zwaną/ym dalej „**Administratorem**”;

a

....., prowadzącą/ym
działalność gospodarczą pod firmą
W (.... –) przy ul.
....., NIP:, REGON:
....., PESEL:
zwaną/ym dalej „**Podmiotem przetwarzającym**”;

lub

..... z siedzibą
w (... –) przy ul.
wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem
....., NIP:, REGON:
....., której akta rejestrowe przechowywane są w Sądzie
Rejonowym, Wydziale Gospodarczy
Krajowego Rejestru Sądowego, zwaną dalej „**Podmiotem przetwarzającym**”,
reprezentowaną przez:

.....;

zwanymi dalej łącznie „**Stronami**”,
o następującej, zgodnie ustalonej przez Strony treści:

Ze względu na fakt, iż Ogólne Rozporządzenie o Ochronie Danych (GDPR - ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) „Rozporządzenie” stosuje się od dnia 25 maja 2018 r., Strony muszą uzgodnić wymagane zasady i warunki przetwarzania danych osobowych.

§ 1

POLECENIE DOKONYWANIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W IMIENIU ADMINISTRATORA

1. W celu wykonywania umowy HHZ.281.5.2021.I (zwanej dalej „Umową podstawową”), której przedmiotem jest **usługa ochrony mienia byłego ośrodka wypoczynkowego „Wodnik” zlokalizowanego na terenie Bronisławowa**, Administrator działając powierza Podmiotowi przetwarzającemu dokonywanie, w imieniu Administratora, przetwarzania danych osobowych w zakresie i na zasadach określonych w Umowie.
2. Podmiot przetwarzający uprawniony jest do dokonywania przetwarzania Danych osobowych w imieniu Administratora wyłącznie w celu i w sposób określonych w Umowie.
3. Umowa powierzenia ma charakter akcesoryjny wobec Umowy podstawowej i reguluje wzajemny stosunek Stron i obowiązki w zakresie przetwarzania danych osobowych wynikających z Umowy podstawowej.

§ 2

RODZAJ DANYCH OSOBOWYCH I KATEGORIE OSÓB, KTÓRYCH DANE DOTYCZĄ

1. Polecenie dokonywania przetwarzania danych osobowych, będące przedmiotem Umowy, obejmuje dane osobowe w następującym zakresie: imię i nazwisko, seria i numer dokumentu potwierdzającego tożsamość, marka i numer rejestracyjny samochodu, wizerunek (zwane dalej „Danymi osobowymi”).
2. Dane osobowe dotyczą następujących kategorii osób:
 - 1) Pracowników Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.;
 - 2) Klientów;
 - 3) Pracowników podmiotów współpracujących z Zakładem Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.;
 - 4) Pracowników Organów uprawnionych do kontroli.

§ 3

CZYNNOŚCI PRZETWARZANIA OBJĘTE POWIERZENIEM, CHARAKTER I CELE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

1. Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu dokonywanie, w imieniu Administratora, przetwarzania Danych osobowych w zakresie następujących czynności: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie.
2. Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu dokonywanie przetwarzania Danych osobowych w celu wykonywania Umowy podstawowej.

§ 4

OŚWIADCZENIA PODMIOTU PRZETWARZAJĄCEGO

1. Podmiot przetwarzający oświadcza, że zapewnia wystarczające gwarancje – w szczególności poprzez wiedzę fachową, doświadczenie, wiarygodność i zasoby – wdrożenia adekwatnych do ryzyka i zagrożeń środków technicznych i organizacyjnych – by przetwarzanie Danych osobowych na podstawie Umowy spełniało wymogi wynikające z obowiązujących przepisów o ochronie danych osobowych, w tym zwłaszcza w zakresie bezpieczeństwa Danych osobowych i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu Dane osobowe zgodnie z Umową powierzenia, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, że powierzone mu do przetwarzania Dane osobowe przetwarzane będą wyłącznie na terytorium Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
4. Podmiot przetwarzający oświadcza, że powołał Inspektora Ochrony Danych (e-mail)

§ 5

OBOWIĄZKI PODMIOTU PRZETWARZAJĄCEGO

Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do:

1. podjęcia przed rozpoczęciem dokonywania przetwarzania Danych osobowych na podstawie Umowy i stosowania przez cały czas trwania przetwarzania Danych osobowych środków organizacyjnych i technicznych zapewniających odpowiedni stopień bezpieczeństwa Danych osobowych w tym m.in.:
 - a. pseudonimizacji oraz szyfrowaniu, jeżeli jest to odpowiedni rodzaj zabezpieczenia w związku z charakterem przedmiotu Umowy podstawowej;
 - b. zapewnieniu przez cały czas poufności, integralności, dostępności i odporności systemów oraz usług przetwarzania;
 - c. przywróceniu dostępności oraz dostępu do powierzonych danych osobowych w sposób terminowy w przypadku awarii fizycznej lub technicznej;
 - d. regularnym testowaniu, ocenie i ewaluacji efektywności środków technicznych i organizacyjnych dla bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych;
 - e. wdrożeniu i utrzymaniu kontroli bezpieczeństwa oraz zabezpieczeń w celu spełnienia wymogów właściwych przepisów w zakresie ochrony danych.
2. prowadzenia wymaganej obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych dokumentacji ochrony danych;
3. współpracy, na każde żądanie, z jakimkolwiek organem nadzorczym uprawnionym do kontroli przestrzegania przepisów o ochronie danych w zakresie i sposób określonych przez
4. z ten organ;
5. dokumentowania wszelkich naruszeń ochrony Danych Osobowych, w tym okoliczności naruszenia ochrony danych osobowych, jego skutków oraz podjętych działaniach zaradczych;
6. regularnej weryfikacji i aktualizacji stosowanych przez niego środków technicznych i organizacyjnych tak, aby zapewnić powierzonym Danym osobowym adekwatny stopień

ochrony. Podmiot przetwarzający, na każde żądanie Administratora danych, przekaze informacje o stosowanych przez niego środkach organizacyjnych i technicznych związanych z przetwarzaniem Danych osobowych.

7. dołożenia należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych Danych osobowych.
8. współpracowania i udzielania wszelkiej pomocy Administratorowi w celu wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia. W szczególności Podmiot przetwarzający będzie udzielał Administratorowi wszelkich informacji dotyczących stosowanych środków bezpieczeństwa, certyfikacji w określonych obszarach, zidentyfikowanych po stronie Podmiotu przetwarzającego ryzyk związanych z przetwarzaniem Danych osobowych oraz wspierał Administratora przy przeprowadzaniu analizy ryzyka lub oceny skutków dla ochrony danych poprzez udzielanie Administratorowi niezbędnych informacji odnośnie przetwarzania Danych osobowych przez Podmiot przetwarzający potrzebnych do przeprowadzenia przez Administratora analizy ryzyka lub oceny skutków dla ochrony danych zapewnienia by:
 - a. dostęp do Danych osobowych miały wyłącznie osoby upoważnione do tego przez Podmiot przetwarzający;
 - b. osoby upoważnione do przetwarzania Danych osobowych zobowiązały się na piśmie do zachowania w tajemnicy tych Danych osobowych oraz do przestrzegania sposobów ich zabezpieczenia.

§ 6

OBOWIAZEK INFORMOWANIA I WSPOMAGANIA ADMINISTRATORA

1. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do niezwłocznego poinformowania Administratora *[za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: iod@zwik.lodz.pl o:*
 - a. jakimkolwiek postępowaniu lub orzeczeniu dotyczącym Danych osobowych, w tym zwłaszcza ich prawidłowego zabezpieczenia;
 - b. stwierdzonym przez Podmiot przetwarzający naruszeniu ochrony danych osobowych, w tym w szczególności Danych osobowych lub zagrożeniu takiego naruszenia nie później niż w ciągu 24 godzin od wykrycia naruszenia), wraz ze wskazaniem (opisem):
 - charakteru naruszenia ochrony danych osobowych, w tym kategorii i przybliżonej liczby osób, których dane dotyczą;
 - możliwych konsekwencji naruszenia ochrony danych osobowych;
 - środków zastosowanych lub proponowanych przez Podmiot przetwarzający w celu zaradzenia naruszeniu ochrony danych osobowych, w tym środków mających na celu zminimalizowanie jego ewentualnych negatywnych skutków;
 - dane kontaktowe inspektora ochrony danych,
 - c. zapowiedzi albo rozpoczęciu przez organ nadzorczy kontroli lub postępowania wyjaśniającego dotyczącego Danych osobowych;
2. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do wspomagania Administratora, w sposób przez niego określony, we wszelkich sprawach dotyczących Danych osobowych, w szczególności poprzez:
 - a. udzielanie pisemnych wyjaśnień lub informacji;
 - b. udostępnianie dokumentów lub innego rodzaju zapisów;
 - c. umożliwianie:
 - wglądu lub zapisania informacji przechowywanych w systemach informatycznych;
 - dokonywania przeglądów stanu systemów informatycznych;

- przeprowadzania testów zabezpieczeń systemów informatycznych.
3. Obowiązek, o którym mowa w ust. 2 powyżej dotyczy także wspierania Administratora w wywiązywaniu się z obowiązku udzielania osobie, której dane dotyczą informacji na temat przetwarzania jej danych osobowych, odpowiadania na żądania tych osób, oraz wszelkich innych obowiązków Administratora, wynikających z korzystania przez osobę, której dane dotyczą z przysługujących jej praw zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa o ochronie danych osobowych.

§ 7

KORZYSTANIE Z USŁUG INNEGO PODMIOTU PRZETWARZAJĄCEGO

1. Podmiot przetwarzający nie może, w celu wykonywania w imieniu Administratora wszystkich lub wybranych czynności przetwarzania Danych osobowych, korzystać z usług innego podmiotu przetwarzającego (zwanego dalej „Innym podmiotem przetwarzającym”) bez uprzedniej zgody Administratora wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Oświadczenie o wyrażeniu zgody, o której mowa w ust. 1 powyżej, powinno obejmować:
 - 1) imię i nazwisko/nazwę oraz dane kontaktowe Innego podmiotu przetwarzającego;
 - 2) określenie czynności przetwarzania Danych osobowych, w celu wykonywania których Podmiot przetwarzający będzie korzystać z usług Innego podmiotu przetwarzającego;
 - 3) rodzaj danych osobowych i kategorie osób, których dane dotyczą;
 - 4) szczególne wymogi Administratora w zakresie zabezpieczenia Danych osobowych.
3. Zgoda, o której mowa w ust. 1 powyżej, może zostać w każdym czasie odwołana przez Administratora – w takim wypadku Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do niezwłocznego zaprzestania korzystania z usług Innego podmiotu przetwarzającego w celu wykonywania czynności przetwarzania Danych osobowych.
4. Strony zgodnie postanawiają, że w przypadku gdy Inny podmiot przetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony Danych osobowych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków Innego podmiotu przetwarzającego spoczywa na Podmiocie przetwarzającym.
5. Podmiot przetwarzający gwarantuje, że Inny podmiot przetwarzający o którym mowa w § 7 Umowy powierzenia daje te same gwarancje i spełnia obowiązki, jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie powierzenia.

§ 8

PRAWO AUDYTU ORAZ OBOWIĄZKI PODMIOTU PRZETWARZAJĄCEGO

1. Administrator uprawniony jest do przeprowadzania audytu Podmiotu przetwarzającego w zakresie zgodności wykonywania przez niego czynności przetwarzania Danych osobowych z postanowieniami Umowy oraz obowiązującymi przepisami o ochronie danych, w szczególności w celu sprawdzenia wykonywania przez Podmiot przetwarzający ciążących na nim obowiązków.
2. O zamiarze przeprowadzenia audytu Administrator zobowiązany jest zawiadomić Podmiot przetwarzający z co najmniej 7 dniowym wyprzedzeniem, przy czym w przypadku uzyskania przez Administratora informacji o rażącym naruszeniu przez Podmiot

przetwarzający obowiązków wynikających z Rozporządzenia, przepisów o ochronie danych osobowych lub Umowy, Administrator uprawniony jest do przeprowadzenia audytu bez uprzedniego zawiadomienia.

3. Administrator ma prawo wskazać osoby upoważnione do przeprowadzenia audytu w jego imieniu.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązany do umożliwienia Administratorowi lub osobom, o których mowa w ust. 3 powyżej, przeprowadzenia audytu, w szczególności poprzez:
 - 1) umożliwienie wstępu na teren nieruchomości, obiektu, lokalu lub ich części, na którym Podmiot przetwarzający prowadzi działalność w zakresie objętym niniejszą Umową;
 - 2) udostępnienie stosowanych środków technicznych ochrony Danych osobowych, w tym w szczególności systemów, urządzeń, programów, narzędzi, aplikacji, instalacji;
 - 3) udostępnienie dokumentów lub innych nośników informacji oraz umożliwienie sporządzenia kopii dokumentów lub danych przechowywanych na innych nośnikach informacji;
 - 4) udzielanie informacji lub wyjaśnień w formie ustnej lub pisemnej według wyboru Administratora;
 - 5) umożliwienie nieograniczonego filmowania i fotografowania oraz dokonywania nagrań dźwiękowych;w zakresie niezbędnym do przeprowadzenia audytu.
5. Administrator uprawniony jest do przekazania Podmiotowi przetwarzającemu, po przeprowadzonym audycie, pisemnych zaleceń i wytycznych wraz z terminem ich realizacji, nie krótszym niż 30 (słownie: trzydzieści) dni od dnia ich przekazania. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do wykonania sformułowanych zaleceń pokontrolnych, dotyczących w szczególności zabezpieczenia Danych osobowych pod względem technicznym i organizacyjnym oraz sposobu wykonywania czynności ich przetwarzania.

§ 9

CZAS TRWANIA PRZETWARZANIA

1. Podmiot przetwarzający uprawniony jest do wykonywania czynności przetwarzania w imieniu Administratora przez czas obowiązywania Umowy.
2. Umowa zawarta jest na czas obowiązywania Umowy podstawowej, przy czym rozwiązanie, wypowiedzenie lub wygaśnięcie Umowy Podstawowej powoduje jednocześnie odpowiednio rozwiązanie, wypowiedzenie lub wygaśnięcie Umowy bez konieczności składania przez Strony dodatkowych oświadczeń w tym zakresie, chyba że Strony postanowią inaczej, z zastrzeżeniem postanowień poniższych.
3. Administrator jest uprawniony do wypowiedzenia Umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:
 - 1) dokonywania przez Podmiot przetwarzający przetwarzania Danych osobowych w celu lub w sposób inny niż określony w Umowie;
 - 2) korzystania przez Podmiot przetwarzający, w celu wykonywania w imieniu Administratora wszystkich lub wybranych czynności przetwarzania Danych osobowych, z usług Innego podmiotu przetwarzającego bez zgody Administratora lub wbrew sprzeciwowi Administratora;
 - 3) niezastosowanie się przez Podmiot przetwarzający do zaleceń pokontrolnych w wyznaczonym terminie.

4. Strony zgodnie postanawiają, że wypowiedzenie Umowy w przypadkach określonych w ust. 3 powyżej powoduje jednocześnie wypowiedzenie Umowy podstawowej z winy Podmiotu przetwarzającego bez konieczności składania dodatkowych oświadczeń, chyba że co innego wynika z oświadczenia o wypowiedzeniu Umowy złożonego przez Administratora.

§ 10

POSTĘPOWANIE Z DANYM OSOBOWYMI PO ZAKOŃCZENIU ICH PRZETWARZANIA

1. Po zakończeniu przetwarzania Danych osobowych, niezależnie od sposobu lub przyczyny, Podmiot przetwarzający zobowiązany jest, na swój koszt i ryzyko, do:
 - 1) niezwłocznego zwrócenia Danych osobowych Administratorowi i następnie usunięcia wszelkich istniejących ich kopii;
 - lub
 - 2) niezwłocznego usunięcia Danych osobowych; według wyboru Administratora.
2. Dane osobowe lub ich kopie powinny zostać usunięte przez Podmiot przetwarzający w terminie 14 (słownie: czternastu) dni od dnia zakończenia ich przetwarzania na podstawie Umowy.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do przekazania Administratorowi w terminie 7 (słownie: siedmiu) dni od dnia usunięcia Danych osobowych, protokołu usunięcia Danych osobowych.

§ 11

ODPOWIEDZIALNOŚĆ

1. Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody majątkowe lub niemajątkowe poniesione przez osoby trzecie wskutek przetwarzania Danych osobowych w sposób naruszający obowiązujące przepisy o ochronie danych osobowych lub Umowę.
2. Strony zgodnie postanawiają, że w przypadku naruszenia obowiązujących przepisów o ochronie danych osobowych w ramach realizacji Umowy z przyczyn leżących po stronie Podmiotu przetwarzającego lub Innego podmiotu przetwarzającego, w następstwie, którego jakakolwiek osoba trzecia, w tym osoba, której Dane osobowe dotyczą, wystąpiłaby przeciwko Administratorowi z jakimikolwiek roszczeniami cywilnoprawnymi, opartymi na naruszeniu praw tej osoby, Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do:
 - 1) zwolnienia Administratora z obowiązku zapłaty jakichkolwiek odszkodowań lub zadośćuczynień z tytułu naruszenia praw osoby trzeciej;
 - 2) pokrycia kosztów poniesionych przez Administratora w związku z podniesieniem przez osobę trzecią powyższych roszczeń, a w szczególności kosztów obsługi prawnej;
 - 3) zwolnienia z wszelkich innych roszczeń niż określone powyżej oraz pokrycia wszelkich kosztów poniesionych przez Administratora w związku z podniesieniem tych roszczeń przeciwko niemu.
3. W przypadku, gdyby Podmiot przetwarzający nie zwolnił Administratora z obowiązku zapłaty jakichkolwiek odszkodowań lub zadośćuczynień, o których mowa w ust. 2 powyżej i Administrator uiszczył je na rzecz osoby trzeciej, Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do zwrócenia Administratorowi uiszczonych przez niego kwot.

4. Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do pokrycia kosztów oraz zwrotu uiszczonych przez Administratora odszkodowań lub zadośćuczynień, o których mowa w ust. 1 – 2 powyżej, w terminie 14 (słownie: czternastu) dni od dnia wezwania Podmiotu przetwarzającego przez Administratora do zapłaty tych kwot.

§ 12

PRAWO WŁAŚCIWE, JURYSDYKCJA SĄDÓW POLSKICH ORAZ UMOWA PROGORACYJNA

1. Strony zgodnie postanawiają, że Umowa podlega prawu polskiemu.
2. Spory o charakterze sprawy cywilnej mogące wyniknąć na tle realizacji Umowy, Strony poddają jurysdykcji sądów polskich, zaś w zakresie właściwości miejscowej właściwemu rzeczowo sądowi właściwemu dla siedziby Administratora.

§ 13

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Ilekroć w Umowie przewidziane jest uprawnienie lub obowiązek zawiadomienia drugiej Strony, zawiadomienie, aby mogło zostać uznane za skuteczne, powinno być wysłane listem poleconym lub pocztą elektroniczną na następujące adresy Stron:
 - Administrator: iod@zwik.lodz.pl;
 - Podmiot przetwarzający:
2. Strony zobowiązują się niezwłocznie wzajemnie powiadamiać o zmianie adresu, o którym mowa w ust. 1, podając jednocześnie aktualny adres. Zawiadomienia skierowane do Strony, która nie dopełniła obowiązku poinformowania drugiej Strony o zmianie adresu, uznaje się za doręczone pod dotychczasowym adresem.
3. Wszystkie nagłówki Umowy zostały w niej umieszczone w celu zwiększenia jej przejrzystości i nie mają znaczenia dla wykładni jej postanowień.
4. Wszelkie zmiany Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. W sprawach nieuregulowanych Umową w zakresie przetwarzania Danych osobowych zastosowanie mają obowiązujące przepisy prawa o ochronie danych osobowych.
6. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

ADMINISTRATOR:

PODMIOT PRZETWARZAJĄCY:

(podpis)

(podpis)

(data złożenia podpisu)

(data złożenia podpisu)

